

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *A cran*

Auteur : **Carine Lacroix**

Personnages :

Saïd

Malaw

Gris

Leuv

Durée estimée de la pièce : 1h30

« Quelque part. Quelques heures qui font une journée. Deux potes qui attendent. Du travail, des filles, des solutions pour espérer. Quelque part. Des mois qui font une année. Deux amoureux qui ne s'attendaient pas. Qui découvrent la chaleur du cœur. Deux trajectoires, un accident et les destins de Saïd, Malaw, Gris et Leuv qui se percutent. Quelque part à la périphérie d'une ville où les jours sont rugueux, les nuits agitées et la colère à fleur de peau.»

Une pièce au style très Rap à la langue musicale, poétique et concrète, qui résonne de l'esprit de « la cité ».

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Baptiste et Angèle*

Auteur : **Francine Wohnlich**

Editions des sauvages

Personnages :

Angèle et Baptiste ont entre vingt-cinq et trente ans en 2008.

Ils en avaient entre onze et seize pendant le génocide de 1994.

C'est un dialogue sur le désir. Baptiste et Angèle s'approchent, se repoussent, s'attirent, s'évitent. Toujours, ils se parlent. Pour franchir l'abîme, pour se nouer corps et âmes, pour renaître à l'amour dans un pays dévasté par le génocide. La parole est le corps de leur quête, là où ils s'osent l'un à l'autre. La langue de Francine Wohnlich étonne, inventant des mots au plus près de l'émotion, rusant avec des formes désuètes et des néologismes.

Francine Wohnlich vit et travaille à Genève. Elle est comédienne, metteuse en scène et auteure.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : ***Blowing***

Auteur : **Jeroen van den Berg**

Quatre Personnages.

C'est l'anniversaire de la mère qui a 45 ans. Elle a organisé un brunch pour son mari et ses deux enfants qui sont sur leur trente et un et veillent à ce que tout se passe le mieux possible. La famille a offert à la mère une caméra vidéo qui lui permettra d'immortaliser les plus beaux moments de sa vie et notamment son anniversaire. Mais, très vite, la machine se grippe. A chaque enregistrement il y a quelque chose qui cloche et il faut refaire la prise. Confrontée à sa propre image, la famille se voit exposer sa part d'ombre, les non-dits, les faiblesses et les rancœurs que le quotidien dissimulait.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : ***Buffles (Une fable urbaine)***

Auteur : **Pau MIRO**

Traduit du catalan par Clarice Plasteig dit Cassou

Maison Antoine Vitez

Au moins cinq personnages.

Dans la jungle des villes.

Une famille de buffles tient une blanchisserie. Un jour un des petits buffles, Max, vient à manquer, emmené par un lion. Le temps passe. Un autre jour, c'est la mère qui disparaît. Elle a abandonné ses petits ou bien un lion l'a mangée... Puis c'est au tour du père, un buffle taciturne, de disparaître. Les buffles ont grandi. Les lions ont, semble-t-il épargné une partie de la famille. Y a-t-il eu un pacte ? Max a-t-il été sacrifié, lui le fils préféré, le plus fort ? Et pourquoi ?

Une fable touchante et étonnante qui parle de courage, de perte, de survie.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Chaîne de montage*

Auteur : **Suzanne Lebeau**

Le personnage

Une femme.

Une femme seule et en colère.

Le lieu

Le désert, froid et blanc

Sec et aride.

Sentir la chaleur insupportable.

La lumière

Le midi dans les pays chauds.

L'éclat de la lumière.

La lumière que personne ne veut faire sur les meurtres de femmes de Juárez.

Une femme seule fait part au public de ses interrogations sur la découverte de centaines de corps de jeunes femmes mutilées, retrouvés dans le désert, ainsi que sur la disparition de milliers d'autres femmes. Elle accuse les autorités compétentes mexicaines de laxisme et de corruption au vu du manque d'enquêtes sérieuses et de résultat, devant ce qu'elle pressent comme un monstrueux trafic de femmes.

Monologue à la parole forte et dérangeante qui questionne la place de l'être humain dans la société contemporaine.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : ***Des Idiots Nos Héros***

Auteur : **Moreau**

Lecture par la troupe de la Comédie-Française, le 29 juin 2013, au Théâtre du Vieux-Colombier.

Il y a quatre personnages dans cette pièce qui se présente comme une partition, une succession de chants : l'autre, l'un, le père et la mère. Ils vont prendre la parole à tour de rôle pour évoquer une année particulière, 1983, et un jour précis de cette année. Si ce souvenir est comme une origine, le début de quelque chose, il n'a pas laissé la même trace en chacun. D'abord parce qu'il n'y a pas que des vivants qui parlent, ensuite parce que le prisme familial, la petite histoire, celle du quotidien d'une vie répétitive n'offrant aucun horizon, est troublé par les ravages de la grande histoire, la haine (de soi) laissée par les séquelles d'une guerre (celle d'Algérie), et que les récits se contaminent les uns les autres. À la toute fin, on finit par apprendre que cette année 1983 est celle d'un drame, banal et terrible en même temps, qui bouleverse à jamais la vie des quatre protagonistes.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Galino*

Auteur : **Sabine Tamisier**

Editions Théâtrales

Personnage :

Galino

Il parle seul, dans sa tête. Mais quand il se souvient, ou qu'il entend parler, tous parlent à travers lui.

Galino, soixante-quatorze ans, ne peut plus parler : ses poumons sont malades depuis deux ans maintenant. Il veut attendre l'arrivée de ses enfants avant son dernier souffle. Alors pour tenir, depuis son lit, de son village d'enfance, entre Durance et Lubéron, il parcourt dans sa tête les chemins de sa vie et livre ce qui l'a lié au mont Blanc et au plateau d'Assy lorsque déjà, il y a quarante ans, la tuberculose avait voulu l'emporter.

Entre scènes de jeunesse où doucement il guérit dans le sanatorium de Sancellemoz, et scènes de ses dernières heures où il entend, sent et aperçoit ceux qui l'aiment et qui cherchent leurs mots pour un dernier au revoir à un père, mari, ami, *Galino* raconte l'histoire d'un homme. Ce qui a fait de lui ce qu'il est aujourd'hui : ses peurs, sa souffrance, ses tourments, mais aussi ses attentes, ses espoirs et cette vie qui le quitte.

De cette matière sensible, Sabine Tamisier offre beaucoup d'elle pour façonner un monologue traversé de voix. Une partition simple, puissante, dont le souffle et l'ampleur puisent dans une économie de mots et une fable qui s'éloigne du pathos primaire par le détour d'une langue radicale.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : ***Khyol'***

Auteur : **Randal Douc**

Personnages :

Khyol'

Keth

Nari

Le Cinglé

Le Lieutenant

Pouy

Des gardes

L'acteur Khyol' et sa troupe jouent dans des villages du Cambodge, pendant les massacres perpétrés par les « écharpes noires », allégories des Khmers rouges et de Pol-Pot.

Khyol' tue le Cinglé, fils du responsable de ces massacres surnommé le Boucher, venu éradiquer le village où joue la troupe. Prenant la place du Cinglé en jouant sur leur ressemblance, il ordonne au commando des « écharpes noires » de remplacer les acteurs qu'ils ont exécutés, et de répéter une pièce qui sera jouée sept jours plus tard.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *La Veilleuse*

Auteur : **Olivier Charneux**

Personnages : deux sexagénaires, Hélène et Maxime, et un jeune homme de vingt ans, Sylvain.

Hélène attend depuis trois ans le retour de Sylvain, « gosse de riche avec des états d'âme », qui est devenu son amant et son compagnon pendant six mois. Maxime, à quinze ans vainement amoureux d'elle, sa camarade de classe, la retrouve et devient le témoin de cette histoire, avant peut-être d'y jouer un rôle au dénouement.

D'une belle écriture, habile dans l'alternance des temporalités, de monologues et de quelques dialogues, ce texte reprend, à sa manière, des situations évoquées par Marguerite Duras : les sorties nocturnes du jeune amant dans des lieux de drague homosexuelle, l'attente vaine de la femme, les affrontements, la « maladie de la mort »...

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *La vie normale ou Le corps, champ de la lutte*

Auteur : **Christian Lollike**

Traduit du danois par Catherine Lise Dubost

Trois narrateurs (A,B,C) inventent une histoire à jouer portant sur la Stasi Intérieure, une sorte de cellule dissimulée de la Directions des Affaires Spirituelles. A tour de rôle, les trois narrateurs explorent la notion de « contrôle » dans nos sociétés contemporaines, une sorte de diktat des règles non-dites du bonheur, de la compétitivité, de la rentabilité, etc. qui s'infiltrent sournoisement dans notre inconscient, devenant pulsions tyranniques et destructrices. Les trois narrateurs jouent des personnages différents mais arrêtent régulièrement le jeu pour s'interroger sur la manière de faire avancer l'histoire ; une mise à distance vis-à-vis des situations qui produit un effet comique.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Le Foie*

Auteur : **François Bégaudeau**

Théâtre Ouvert

Il y a longtemps que Stéphane n'aime pas comment sa mère lui parle. N'aime pas comment sa mère ne lui parle pas.

Mais ce jour-là est la fois de trop, le fromage de trop. Il va partir. Et ne plus jamais revenir.

Pourquoi tolérerait-il chez elle des travers qu'il ne tolère chez personne d'autre ?

Il va partir et pour l'instant il reste.

François Bégaudeau poursuit son exploration des « scènes de la vie familiale », cette fois-ci entre une mère et son fils. Il y affine encore son art du dialogue : humour, provocation, mauvaise foi, crudité et tendresse.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Le Point aveugle*

Auteur : **Yannis Mavritsakis**

Traduit du grec par Dimitra Kondylaki

Editions Théâtrales

Personnages :

Niki

Premier homme

Deuxième homme

Un homme battu

La femme au feu rouge

Le jeune employé de la boucherie

Le mari de Niki

Le directeur

Le maître

Le vendeur

La fille

Niki :

- Personne ne sait vers où se dirige la vie. Mais moi je le sais. La vie ne se dirige nulle part. La vie est aveugle. La vie se dirige là où moi je veux. La vie attend que je la prenne par la main pour l'aider à traverser. Tu reviendras.

Niki s'efforce de retrouver son équilibre après la mort de son mari. Elle erre, désarçonnée, confrontée à un monde hostile. Elle n'a plus de prise sur l'univers qui l'entoure, comme une étoile sortie de son orbite. En suivant son trajet oscillant entre le présent et le passé, le visible et l'invisible, la réalité et le rêve, Yannis Mavritsakis montre le gouffre entre ceux qui dirigent le mouvement aveugle du monde et ceux qui le subissent. Vers une chute inexorable ?

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Les Accapareurs*

Auteur : **Philipp Löhle**

Traduction de Ruth Orthmann (soutenue par le Goethe-Institut)

L'Arche Editeur

Personnages :

Mörchen (« petite carotte »)

Biene (« abeille »)

Arne

Nele

M. Hosenbein (« jambe de pantalon »)

Dr Lachmann (« homme qui rit »)

Olli

Dirk

Jana

Un agent de recensement

Dans *Les Accapareurs*, Philipp Löhle, jeune auteur allemand, présente le parcours tourmenté d'un homme qui tente une nouvelle définition de sa condition. Le déluge menace, mais pas de panique : grâce à sa maison écologique capable de s'élever en cas de crue, Mörchen s'occupe de notre salut. Petit problème : le temps s'annonce ensoleillé, aucune pluie à l'horizon. Tel un pauvre visionnaire en attente de sa vision, Mörchen nous renvoie à nos propres questionnements.

La pièce devient particulièrement intéressante quand elle montre comment le regard des autres – amis, famille, entourage - fait de ces hommes ordinaires, mais habités par une idée fixe, des « êtres différents », voire déviants, parce que leur quête déborde du cadre. Or «les autres» se trompent : c'est précisément leur raisonnement à partir d'un cadre borné qui les empêche de voir la réalité.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Les Invisibles*

Auteur : **Claudine Galéa**

Personnages :

VIEILLE – joue aussi LEGARÇON

VIEUX

FILLE

FILS

VOIX ENREGISTRÉES

Accessoires, décors. Aucun naturalisme, tout est faux, comme un jeu d'enfant mais à l'âge adulte.

Durée estimée de la pièce : 1h30

Les invisibles mettent en scène une famille aux prises avec les difficultés du monde d'aujourd'hui.

Le père ne peut plus travailler à cause de son dos, la mère et la fille distribuent des prospectus, le fils aussi, en plus de son travail au garage. Le père les aide comme il peut. Malgré tout, ils ne parviennent pas à joindre les deux bouts, ni à conserver leur emploi. Toute leur énergie passe dans ce travail idiot et peu payé. Dans cette réalité, la famille est autant soutien qu'étouffement. Il y a de la rage, mais aussi de la clémence.. jusqu'au dénouement, mystérieux, inquiétant...

Pièce intéressante autant par ses thèmes que par l'écriture, éclatée, poétique, rythmée, qui laisse beaucoup de place à la mise en scène.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Les oies se gardent entre elles*

Durée estimée de la pièce : 1h30

Auteur : **Antoine de La Roche**

Personnages :

Ava, 52 ans, fille aînée du défunt, mère de Tom, David et Jean

André, 55 ans, père de Tom, David et Jean

Tom, 30 ans

Jean, son frère mort, 32 ans

David, 32 ans, fils adoptif d'André et d'Ava

Anna, 31 ans, cousine de Tom, Jean et David, nièce d'Ava

Note de l'auteur : Jean ne sera vu et entendu que par Tom.

Décor : « L'intérieur d'une maison. Une table et 6 chaises. »

La famille est réunie pour la mort du grand-père. Tous se retrouvent et parlent un peu, évoquant un autre deuil, vieux de 25 ans, celui d'un enfant, Jean, qui les hante tous, mais surtout son frère Tom ; son cadet de 2 ans, qui s'est inventé un frère imaginaire avec qui il parle, et qu'il voit. Le grand-père est enterré le jour du passage des oies. Vingt-cinq ans avant, c'était aussi le jour du passage des oies que Jean est mort.

Belle pièce cruelle et touchante sur le deuil, la présence des fantômes parmi les vivants.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Lilli/HEINER*

Auteur : **Lucie Depauw**

Durée estimée de la pièce : 1h30

Personnages :

VOIX HOFF PROCUREUR

Lilli

HEINER

Maman

Etonnant récit autour du personnage invraisemblable de Lili devenue HEINER, qui décrit la normalité monstrueuse du système de dopage de l'Ex-Allemagne de l'Est, en même temps qu'elle dresse une fable émouvante d'une femme qui devient un homme comme pour se substituer à son père jamais connu parti à l'Ouest.

Pièce très forte, bien écrite, qui remue. Parce qu'elle évoque avec simplicité et franchise, sans pathos ni sentimentalité, le dopage, la souffrance physique, l'atteinte intime dans son corps, dans son sexe, le rapport des enfants avec les parents, en même temps que des questions politiques plus larges dans lesquelles les destins individuels se trouvent broyés.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Maman dans le vent*

Auteur : **Jacques Descorde**

Editions de l'Ecole des loisirs

Deux personnages. Un homme et sa fille de 10 ans à peine.

À la suite du décès de sa mère, une petite fille part en voyage avec son père, au bord de la mer. Très vite, elle comprend que le chagrin de son père est au moins aussi grand que le sien. Elle devra inventer bien des ruses et trouver beaucoup d'amour pour que, l'un et l'autre, retrouvent enfin le chemin d'un retour à la vie.

LA FILLE : Papa ?

LE PÈRE : Hum ?

LAFILLE : Pourquoi on est là ?

LE PÈRE : Tu le sais très bien.

LA FILLE : Non. Je veux dire pourquoi on est toujours là ? Pourquoi on ne repart pas à la maison ? Et pourquoi tu pleures jamais ?

LE PÈRE : Il y a des millions de façons de pleurer. Chacun la sienne. Il y a des gens qui...

LA FILLE (*l'interrompant*) : Et c'est quoi ta façon ?

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Mon oncle est reporter*

Auteur : **Vincent Farasse**

Personnages :

Camille, 30 ans

Delphine, 27 ans

Adèle, 31 ans

Camille vit à Lille et travaille à Bruxelles dans la comptabilité. Dans le train qu'il emprunte tous les jours pour se rendre à son travail, il rencontre une femme dont il tombe amoureux. Il mène pendant quelque temps une double vie, avant de tout laisser tomber pour s'installer seul à Bruxelles. Son vrai rêve étant de suivre l'exemple de son oncle Gauthier, qui voyageait grâce à son métier de reporter.

Dans la banalité du quotidien, trois êtres semblent se révéler et, en fait, gardent leur mystère.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Peroxyde*

Auteur : **Simon Boulerice**

Durée estimée de la pièce : 1h45

Personnages : 2 hommes et 3 femmes

Lieux/Décor : multiples

Synopsis (fait par l'auteur)

Février 2010. Joannie Rochette vient de remporter la médaille de bronze aux Jeux Olympiques de Vancouver, quelques jours à peine après le décès de sa mère. A Montréal, Linda Rouleau, employée de la Caisse populaire, vient elle aussi de perdre sa mère. Elle est maintenant orpheline, à l'âge de 54 ans. Ça devait arriver un jour. Linda se sent prise d'un vertige. Alain, son mari, un culturiste amateur, ne la remarque plus depuis quelque temps, ce qui l'amène à passer ses temps libres chez le coiffeur, à changer constamment de couleur de cheveux. Des couleurs toujours plus surprenantes et surréelles, qui n'attirent qu'un congédiement à la Caisse populaire et le mépris de son mari qui entretient une relation avec un jeune homme dont il tombe éperdument amoureux.

Comédie acide, écrite en québécois, qui aborde avec truculence le mal-être ordinaire.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Pulvérisés*

Auteur : **Alexandra Badéa**

L'Arche Editeur

Quatre métiers, quatre villes : Shangai, Dakar, Lyon, Bucarest. La vie en entreprise aux quatre coins du monde. Une ouvrière chinoise raconte son humiliation quotidienne à l'usine. Au même moment, un superviseur de plateau sénégalais dénonce la cruauté dont peut faire preuve son chef d'entreprise pour « faire du chiffre ». Ailleurs, un responsable assurance-qualité voit se détériorer sa relation familiale sous la pression du travail. Et à Bucarest, une femme ingénieur d'études et développement témoigne de sa difficulté à s'intégrer, à réussir, à gravir les échelons.

Une pièce sur la mondialisation mais sans discours sur la mondialisation. La forme et l'écriture font corps pour donner des impressions, des sensations. Pas de jugement. On est juste dedans jusqu'au cou. Et c'est oppressant.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : ***Robin et Marion***

Auteur : **Etienne Lepage**

Editions LEMÉAC

Personnages :

Alice, jeune fille

Marion, jeune fille

Robin, jeune garçon

Richard, jeune garçon

« *Robin et Marion*, c'est une histoire tordue. C'est un récit qui refuse obstinément de prendre les chemins qui s'ouvrent devant lui, qui avance à reculons, qui défait tout ce qu'il place. Les personnages qui l'habitent cherchent, se trompent, trébuchent, et au final, se retrouvent là où ils n'allaient pas. Ça donne des aventures comiques, mais qui étrangement ne font pas rire. Un sentiment de hasard inutile. L'inverse du destin. Je ne sais pas exactement pourquoi je l'ai écrite comme ça. Je suis cruel, je crois. Comme un enfant qui regarde des insectes et qui s'ennuie. » Etienne Lepage

Deux jeunes femmes et deux jeunes hommes travaillant à la ferme, la veille des foins, par une chaude et belle nuit d'été, vont vivre les tourments de l'amour. Ils essaient de le découvrir, se trompent, échangent les couples, se forcent et se déclarent tour à tour. L'amour est alors un fruit mur qu'il faut cueillir, cette nuit-là ou jamais, il faut le faire, au risque de se tromper de personne. L'amour est un jeu de hasard, de circonstances, il fait le jeu de celui qui parle le premier.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : ***Rouge forêt***

Auteur : **Stéphanie Marchais**

Editions Quartett

Personnages :

Un homme, entre 40 et 50 ans : Piotr/*pensées de Piotr*

Une femme, entre 35 et 40 ans : Rita/*pensées de Rita*

Sacha, leur fils

Une autre voix

Ici c'est la Zone. Interdite. Un cercle infernal de 30 kilomètres tracé arbitrairement autour de la centrale de Tchernobyl, dont un des réacteurs explosa une nuit d'Avril 1986 et provoqua l'accident nucléaire que l'on sait. Piotr et Rita survivent dans ce périmètre irradié, sous barbelés et surveillance étroite. Leur fils Sacha n'a rien connu d'autre que ce mode de vie sauvage. Comment continuer après un tel séisme, inscrit à même la peau ? Homme ou bête, comment ne pas sombrer dans la folie et continuer de croire. Croire pour vivre ?

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Sweet Home Europa*

Auteur : **Davide Carnevali**

Traduit de l'italien par Caroline Michel

Actes Sud-Papiers

Lecture par la troupe de la Comédie-Française, le 29 juin 2013, au Théâtre du Vieux-Colombier.

Dans une langue fluide et précise, oscillant du littéral à l'allégorique, *Sweet Home Europa* propose douze variations sur les thèmes de l'exil, de l'intégration et de l'impossible mélange des civilisations. Chaque séquence – ponctuée par des extraits de la *Neuvième Symphonie* de Beethoven dont est tiré l'Hymne officiel de l'Europe - met en scène un homme (et/ou une femme) et un « autre homme », venu d'ailleurs. Enjeux de pouvoir, tractations et dominations économiques, rapports entre les sexes, tous les aspects du fossé qui sépare les pays riches des pays pauvres sont abordés, souvent avec un humour caustique. L'on assiste ainsi aux conséquences désastreuses de la confrontation entre ces mondes, à l'échelle humaine, personnelle, nationale et universelle. *Sweet Home Europa* traite de l'altérité sous toutes ses formes-racisme, difficulté à s'insérer dans une culture différente (pour l'envahisseur comme pour l'émigrant), perte d'identité, des traditions – tout en évoquant la répétition de l'Histoire, l'Histoire entre les peuples, celle qui finit, si souvent, mal.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Voir clair*

Auteur : **Marius von Mayenburg**

Traduit de l'allemand par Laurent Muhleisen

L'Arche *Editeur*

Personnages :

Walter

Julia

Pauline

Lieu : une chambre avec deux portes : à gauche la porte menant au couloir. Face public, au lointain, une porte menant vers une autre chambre.

Un homme, Walter garde sa fille – peut-être aveugle – cloîtrée chez lui, dans une chambre aux rideaux fermés, lui décrivant un monde hostile au-dehors. Il se fait passer auprès de l'enfant pour sa mère, c'est-à-dire sa femme.

Julia est engagée pour travailler dans l'appartement.

Tout reste mystérieux tout en étant très clair. C'est la force de l'écriture de ce conte de fées – ou plutôt de sorcières.

BUREAU DES LECTEURS DE LA COMEDIE-FRANCAISE

Sélection 2011-2012

Titre : *Voleurs*

Auteur : **Dea Loher**

Traduit de l'allemand par Laurent Muhleisen

L'Arche Editeur

Lecture par la troupe de la Comédie-Française, le 29 juin 2013, au Théâtre du Vieux-Colombier.

Il y a Finn Tomason qui ne veut plus vivre. Il y a sa sœur Linda qui va perdre son travail aux thermes, mais qui a vu un loup et espère que la région va être transformée en parc naturel. Leur père Erwin est en maison de retraite et n'attend qu'une chose : la visite de son fils, qui ne vient et ne viendra jamais. Il y a Monika à qui son patron suggère d'apprendre une langue étrangère car la chaîne de supermarchés dans laquelle elle travaille va sans doute être délocalisée. Mais son mari Thomas est policier et ne peut pas partir. Il y a Mira, 17 ans, amoureuse de Josef, qui a l'âge d'être son père, et qui hésite à garder l'enfant qu'elle attend de lui car elle-même ne sait pas de qui elle descend. Il y a Josef qui, par amour pour Mira, va tenter de remédier à cette situation. Il y a Ira qui, dans une chambre d'hôtel, attend son mari, disparu pendant leur voyage de noces.

Les histoires de chacun vont se développer, s'entrecroiser parfois, pour constituer un grand tableau – magistralement construit – de vies minuscules et tragiques à la fois. Nos vies, en quelque sorte.